

Zeitschrift:	Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber:	Schweizer Hotelier-Verein
Band:	15 (1906)
Heft:	20
Artikel:	Extrait du procès-verbal des débats du Comité le 5 mai 1906, à 10 heures du matin à l'Hôtel Bour au lac Zurich
Autor:	Morlock, F. / Amsler, O.
DOI:	https://doi.org/10.5169/seals-522417

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 29.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

**Extrait du procès-verbal
des débats du Comité
le 5 mai 1906, à 10 heures du matin
à l'Hôtel Baur au Lac, Zurich.**

Sont présents:

M. F. Morlock, président;
M. J. Boller, vice-président;
M. C. Kräck, suppléant;
M. E. Mecklin, " ;
M. O. Amsler, secrétaire.

Excusé: M. F. Wegenstein, pour cause de maladie.

Débats.

1^{er} Le procès-verbal de la dernière séance est lu et adopté.

2^e Assemblée générale. Vu les fêtes d'inauguration de la ligne du Simplon, qui auront lieu dans la dernière semaine de mai et la première quinzaine de juin, l'assemblée générale est fixée pour le samedi 16 juin, à 10^h/₂ heures du matin et la séance préliminaire du Conseil de surveillance pour vendredi le 15 juin à 5 heures de l'après-midi. Nous avons lieu de remercier la ville de Berne qui, de la manière la plus aimable, a mis la salle du Grand Conseil à notre disposition pour l'assemblée générale. La séance du Conseil de surveillance aura lieu au Bernerhof. Le programme de fête élaboré par la Société des Hôteliers à Berne, a été accepté et sera publié pour la première fois dans la Revue du 19 mai.

Les rapports annuels du Comité, du Bureau central et de l'Ecole professionnelle sont lus et adoptés avec quelques adjonctions, de même que les différents comptes, ces derniers toutefois à la réserve du rapport des vérificateurs des comptes qui n'est pas encore arrivé. Puis on établit le budget pour 1906/1907.

Voici les questions à l'ordre du jour de l'assemblée générale:

- 1^e Rapport annuel, comptes de l'année et budget;
- 2^e Nomination des vérificateurs des comptes;
- 3^e Rapport et motion relatifs à la question de propagande et révision de l'art. 14 des statuts;
- 4^e La question du renchérissement des vivres et son influence sur les prix d'hôtels.

5^e Communications et imprévu;

6^e Propositions individuelles.

Suit une discussion nourrie sur les points 4 et 5 et l'on fixe les propositions à faire au Comité de surveillance à ce sujet, ainsi que sur la manière de fixer la contribution des buffets de gares à la Société.

3^e Exposition de Milan. Le secrétaire rapporte sur l'état actuel de la propagande organisée à Milan, de concert avec les C. F. F. et d'autres groupes d'intérêts et fait part au Comité des obstacles suscités par la maison d'annonces Max Frank, qui a montré si peu de bonne volonté dans sa manière d'agir. Les représentants des groupes intéressés se réunirent à Milan le 12 de ce mois, et le Comité charge le secrétaire de défendre les intérêts de la Société aussi énergiquement que possible. Celui-ci fait partie de son intention de profiter de cette occasion pour faire le voyage d'affaires projeté aux Lacs italiens et dans le Tessin, ce qui a l'approbation du Comité.

4^e Almanach des bains. La Société balnéaire suisse projette d'édition un almanach des stations balnéaires et climatériques de la Suisse à l'instar de celui de l'Allemagne. Elle prie notre Société de bien vouloir soutenir cette œuvre pécuniairement. Le Comité se déclare prêt à examiner la chose, mais veut attendre, pour se prononcer, les décisions prises par la Société sur la question de propagande pour remettre éventuellement aussi cette affaire à la commission de propagande.

5^e Apprenti de bureau. Le travail qui incombe au Bureau central augmentant toujours plus et les affaires obligeant son chef à s'absenter souvent, ce qui fait que les autres employés sont surchargés d'ouvrage, le Bureau demande l'autorisation d'engager un apprenti de bureau. L'autorisation est accordée et l'avant-projet du contrat est approuvé.

6^e Membres. Le secrétaire fait remarquer qu'il y a des membres qui ne paient que pour une maison, tandis qu'ils possèdent plusieurs maisons qui toutes bénéficient des avantages que leur procure la Société: formulaires de certificats, de contrats, rabais sur les annonces, etc. Le Comité décide d'astreindre tous les membres à indiquer toutes leurs maisons avec le nombre de lits. De même il n'est pas admissible qu'un membre qui est en même temps tenantier d'un hôtel et d'un buffet de gare ne paie de contribution que comme propriétaire d'hôtel, dorénavant, dans ce cas, le membre figuera au contrôle des membres avec deux maisons.

7^e Dictionnaire géographique de la Suisse. Le Comité a pris un arrangement avec l'éditeur de ce magnifique ouvrage national qui paraît en édition de luxe, afin qu'il soit cédé aux membres de notre Société pour 1/3 du prix de vente, car ce livre ne devrait manquer dans aucune bibliothèque d'hôtel. Dans le courant de ce mois, le Bureau central enverra aux membres un exemplaire à l'examen, avec circulaire et liste de souscription. Le Comité recommande chaleureusement à tous les membres d'user largement de cette faveur, dans l'intérêt bien compris de leurs hôtes.

Clôture de la séance à 4 heures.

Le président: **F. Morlock.**

Le secrétaire: **O. Amsler.**

Statistisches aus dem Hotelier- und Wirtsberufe.

Vor uns liegt der vom eidg. statistischen Bureau herausgegebene Auszug aus dem III. Band der Ergebnisse der eidg. Volkszählung 1900, die Bevölkerung der Schweiz nach ihrem Berufe. Da finden wir eine Rubrik „Gasthäuser und Wirtschaften aller Art“ mit den statistischen Zahlen der in dieser (unter Handel eingereihten) Berufsart beteiligten Personen. Aus der Bezeichnung ist zu erschließen, dass das Hotelwesen nicht speziell unter- und ausgeschieden, sondern in Verbindung mit den Wirtschaften aller Art behandelt ist. Unsern Zwecke würde eine solche Unterscheidung allerdings besser dienen, als die Zusammenfassung des gesamten Wirtschaftswesens. Aber auch innerhalb dieser weitgezogenen Grenze ergeben sich Zahlen, die eine deutliche Sprache reden. Es ist ja klar, dass der dabei beigebrachte Prozentsatz der speziell im Hotelbau arbeitenden Personen ein ansehnlich hoher ist, entsprechend der immer mehr sich entwickelnden Branche und ihrer wachsenden Bedeutung. Eine bestimmte Zahl vermögen wir natürlich dafür nicht herauszu konstruieren, sondern müssen es dem darin mehr oder weniger versierten Leser überlassen, sich darüber Rechenschaft zu geben. Immerhin wollen wir nicht unterlassen, einige Zahlen des statistischen Bureaus hier zu reproduzieren.

Berufszugehörige in „Gasthäusern und Wirtschaften aller Art“ sind für die ganze Schweiz 84,485 verzeichnet, wovon 30,605 männliche und 53,880 weibliche Personen. Als unmittelbare (erwerbstätige) Berufszugehörige werden im Ganzen 19,962 männliche und 30,847 weibliche Personen aufgeführt, wovon im eigenen Geschäft 10,602 männliche neben 3357 weiblichen. Als Direktoren, Leiter, technischen und kaufmännischen Bureaupersonal arbeiten 1004 männliche und 7326 weibliche Kräfte. Diese dienen wohl meistens der Hotebranche. Unmittelbar im Berufe tätige Berufssarbeiter sind 4437 männliche und 14,367 weiblichen Geschlechtes, Hilsarbeiter und Geschäftsgesinde 2082 männliche und 4161 weibliche, Lehrlinge 384 männliche und 249 weibliche. Als hilfende Familienangehörige unter den Erwerbstätigten sind 756 männliche und 9787 weibliche Personen bezeichnet.

Mittelbare Berufszugehörige, also nicht direkt erwerbstätig, sind es im Ganzen 10,643 männlichen neben 23,033 weiblichen Geschlechtes, die Haushaltung besorgende Familienglieder 18 männliche, 8924 weibliche, Dienstboten 30 männliche, 3010 weibliche, erwerbslose Erwachsene 622 männliche, 672 weibliche.

Unter den unmittelbaren Berufszugehörigen sind von den 19,962 männlichen 4043 Ausländer, von den 30,847 weiblichen 5696. Dies einige Zahlen des eidg. statistischen Bureaus. Wir wollen uns die Mühe nicht verdienen lassen, damit auf rechnerischen Wege noch einige andere zu finden.

Im Verhältnis zu der auf 3,315,443 Personen angegebenen Gesamtbewohlung der Schweiz machen die 84,485 Berufszugehörigen der „Gasthäuser und Wirtschaften aller Art“ nicht einmal ganz den 40. Teil aus. Auf 100 Einwohner trifft es 2,5, die in diesem Berufe tätig sind, speziell im Hotelwesen vielleicht 1 von 100. Mit Rücksicht auf diesen gar nicht hohen Prozentsatz erscheint die viel gehörte banale Redensart vom schweizerischen „Volk von Witten“ in richtigem Lichte!

Von den 84,485 Berufszugehörigen haben jeden 13,959 eigene Geschäfte, also etwa der 6. Teil von allen, 16,5 auf 100. Daran partizipieren wahrscheinlich die Hotels in höherem Masse, als die übrigen Wirtschaften aller Art, indem bei diesen das Mietsverhältnis jedenfalls ausgedehnter ist als bei den Hotels.

Auffallend ist in den meisten angeführten Rubriken das starke Übergewicht der weiblichen über die männlichen Berufszugehörigen. Von der ganzen Zahl derselben machen die männlichen 36, die weiblichen 64 %, aus. Von den leitenden und Bureaustellen befindlichen unmittelbaren Berufszugehörigenstellen die männlichen nur 11, die weiblichen 89 %. Bei den unmittelbaren erwerbstätigen Berufssarbeitern sind nur 23,5 % männliche, 76,5 % weibliche. Die im Berufe mitthelfenden Familienangehörigen teilen sich in 93 % weiblichen und nur 7 % männliche. Dass bei den die Haushaltung besorgenden Familiengliedern sowie den Dienstboten die weibliche Geschlecht fast den ganzen Bestand, also beinahe 100 % ausmacht, liegt in der Natur der Sache.

Weitaus dominierend ist das männliche Geschlecht jedoch — und auch das ist sehr beeindruckend — bei den erwerbstätigen Berufszugehörigen mit eigenem Geschäft. Da macht es 76 % aus, das weibliche Geschlecht nur 24 %. Von den total 50,809 unmittelbaren (erwerbstätigen) Berufszugehörigen sind 10,239 Ausländer, also rund 1%, resp. 20 %. Es ist ohne weiteres anzunehmen, dass das Schweizer Kontingent in den entsprechenden Betrieben im Ausland jedenfalls diesen Ausland-Prozentsatz in der Schweiz mehr als kompensiert, mit anderen Worten: im Ausland im Hotel- und Wirtschaftswesen jedenfalls verhältnismässig mehr Schweizer tätig als umgekehrt Ausländer in der Schweiz. Es wäre interessant, die der Wirklichkeit entsprechenden Zahlen zu kennen.

Als eins uns etwas sonderbar erscheinende Rubrik wollen wir noch erwähnen diejenige der den erwerbstätigen Berufszugehörigen, die 106 männliche und 123 weibliche Personen angibt als „unbestimmbarem Verhältnisse“ zum Berufe. Wir müssen es dem Leser überlassen, sich unter diesem unbestimmbaren Verhältnis etwas zu denken. Im Übrigen wollen wir den verschiedenen Rubriken nicht weiter nachgehen und uns auf obige Erörterungen beschränken,

die vielleicht dem einen oder andern Leser Stoff zum Nachdenken geben. Wer den statistischen Faden in angezeigter Richtung weiter spinnen will, findet in den genannten Zahlen noch Anhaltspunkte genug.

A.-n.

Reform im Hotelbau.

Wir haben in Nr. 11 der „Hotel-Revue“ das Projekt erwähnt, welches Architekt In der mühle im Auftrag der Sektion Bern der Liga für Heimatschutz für den Neubau eines alpinen Kurhauses in Lausanne ausgearbeitet hat. Dasselbe erfährt in der „Schweizer Bauzeitung“ neuerdings eine Kritik von einem alten Praktiker, die keineswegs durchweg günstig lautet. Es wird getadelt, dass eine Anzahl Schlafzimmer sich gegenseitig in unangenehmer Weise kontrollieren. Ein weiterer Mangel sei das, dass im Projekt das eigentliche charakteristische Kennzeichen der Berner Oberländer Bauart, nämlich die grossen Ausladungen der Dächer, ganz fehlen. Diese grossen Dachausladungen, die Dachvorscherme, haben vor allem einen eminent praktischen Zweck. Sie schützen die Fassadenmauern und -Wände, die Fenster und die Lauben vor den Unbillen der Witterung und geben den Häusern den herrlichen Eindruck der Ruhe, des Wohlens und Geborgenheit.

„Das sind die Dächer in des Wortes bester Bedeutung. Und nun vergleiche man damit die Dächer des Projektes, die hart an den Fassadenmauern abgeschnitten sind, keine Spur von Vordach bilden und die Fassaden mit ihren Fenstern schutzen den Witterungseinflüssen preisgeben. Im ganzen engeren und weiteren Oberlande, in Emmental und Mittelland kann man herumgehen, nirgends wird man bei echten Bauernhäusern solche, in keiner Weise ihrem Zwecke entsprechende, unschöne Dächer, solche nackte unfeindliche Gebäude finden.“

Es ist einleuchtend, dass solche weit ausladende Dächer, wenn sie für Privathäuser gefällig, praktisch und nützlich sind, auch für Hotelbauten zu empfehlen wären. Ein Hauptfehler am Projekt In der mühle scheint ihr Mangel aber doch nicht zu sein. Immerhin lässt der Kritiker diesem in der Grundidee dennoch Gerechtigkeit widerfahren. Er kommt nämlich zu folgendem Schluss:

„Die gute Hauptidee, die in dem Projektie liegt, nämlich Versuche zu machen, ob nicht in Zukunft in vielen Fällen, statt hoher vierreckiger Hotelkolosse, gefälligere niedrige Gruppenbauten erstellt werden könnten, verdient Lob. Wenn das Bestreben von Erfolg begleitet würde, so dürfte es für viele Gegenden, namentlich unseres Oberlandes, ein wahres Glück sein. Versuche man aber auch, diese Bauten mit den eben so schönen, wie zweckmässigen heimatlichen Bauweisen in Einklang zu bringen; dann erst kann die Heimatschutz-Vereinigung diese Bestrebung mit Wärme unterstützen.“

Was für das Berner Oberland gilt, kann mit den einschlägigen Modifikationen auch auf andere Gegenden Anwendung finden. Der Schluss des Kritikers hat deshalb eine weitergehende Bedeutung.

Wenn die Herren Architekten als Grundidee für eine Hotelbaureform die Notwendigkeit erkennen und darin einig sind, im Sinne des Heimatschutzes statt kasernenartige Hotelkolosse gefälligere Gruppenbauten zu erstellen, so ist schon viel gewonnen. Die Anpassung an die Lokallandschaft, an die heimatliche Bauweise wird mit letzterer Bauart viel leichter sein.

A.-n.

Verkehrswesen.

Automobilverkehr in Oesterreich. Der Verband der Gasthofbetreiber am Bodensee und Rhein hat beschlossen, der Erschwerung des Automobilverkehrs durch die österreichischen Behörden, den Besitzern von Automobilen die Hinterlegung von 1200 Kronen beim Überschreiten der Grenze zur Auflage macht, möglichst entgegenzutreten.

Personenverkehr im Monat April: Arth-Rigi-Bahn 9060 (1905 3874) Personen. Thunersee-Bahn 37,500 (35,785). Spiez-Fruiting-Bahn 8550 (7860). Spiez-Erlenbach-Bahn 9950 (10000). Erlenbach-Gotthard-Bahn 9950 (8974). Montreux-Berner Oberland-Bahn 27,446 (22,526). Bern-Neuenburg (Direktion) 54,100 (53,079). Uetliberg-Bahn 3746 (3222). Rigi-Simplon-Bahn 7500 (6515). Gotthardbahn 303,000 (299,002).

Versuche mit einem neuen Verkehrsmittel, mit sogenannten „Freihändlern“, wurden kürzlich, wie wir in der Täglichen Rundschau lesen, in Seegfeld bei Spanau unternommen. Eine Lokomotive mit vier eisachigen Anhängewagen, wovon je zwei fest zusammengekuppelt sind, befördert auf kunstmissig ausgebauten Landstrassen (Chausseen) Lasten bis zu 400 Zentner bei einer Höchstgeschwindigkeit von 12 km in der Stunde.

Verkehr mit Italien. Mit Eröffnung der Simplonlinie tritt an den Bahnhöfen Interlaken und Thun direkte Personen- und Gepäckabfertigung nach über diese Linie ein. Der Elb- und Frachtzugtraktor zwischen Italien und den Stationen Bissone, Däglien, Interlaken, Biel und Spiez (Oststation) und Leissigen, der gemischt den Tarifen mit der Gotthardbahn über Luzern-Brünnig instadiert wird, geht in Zukunft ausschliesslich über Luzern-Langnau-Konolfingen-Steffisburg.

Einen neuartig gebauten Motorwagen hat die Lokalbahnen gesellschaft auf der Isartalbahn in Betrieb gestellt; bei der Konstruktion ist auf möglichst viel Raumgewinn Bedacht genommen und deshalb der Dienstraum auf ein Minimum beschränkt, so dass es dem Schaffner gerade noch gestattet ist, sich umzudrehen. Gepäckbeförderung, wie bei anderen Motorwagen aber ausgeschlossen ist. An Sitzplätzen sind vorgesehen 66, davon in getrenntem Abteil 20 für Nichtschaffner. Auf der Fahrt ist kein Passagier Platz mehr, der auf den eingesetzten Plattformen sitzen darf, entsprechend der eingesetzten Plattform sind sechs Stehplätze, so dass normal 72 Fahrgäste befördert werden können.

Stalden-Saas-Fee. Dem Projekt Kluser für eine Schmalspurbahn von Stalden nach Saas-Fee ist vom Staatsrat zugestimmt worden. Die Bahn beginnt bei der Station Stalden der Visp-Zermatt-Bahn, mit einem kleinen Adhäsionsabschnitt, mit Dampfbetrieb bis nach Saas-Fee und von dort mit Elektrotrieb. Der Kostenanschlag beläuft sich auf Fr. 2,900,000. Von Stalden bis Saas-Fee kostet die Fahrt 1,60 Fr. 650 in II. und Fr. 4,- in III. Klasse, einfache Fahrt; und von Saas-Fee Fr. 2,50 hin und zurück. Auf dieser Strecke ist nur eine Wagengasse vorgesehen.

Von London nach dem Bodensee. Seit kurzem ist den Reisenden die Möglichkeit geboten, in 19 Stunden von Bodensee bis London zu gelangen. Der Reisende, der in Bregenz um 3.33 Uhr den Zug bestiegt, kann um 9.12 in Basel das Gabelfrühstück einnehmen; um 9.40 verlässt er Basel und kommt um 10.48 nachts in der Thunerstadt an. Die Rückfahrt kann am nächsten Tag um 9 Uhr abends angetreten werden; 12.48 mittags befindet er sich in Basel und um 6.35 über Radolfzell in Bregenz. Dieser Schnellzug, der mit Wagen I. und II. Klasse ausgestattet ist, verkehrt von 15. Juni zweimal wöchentlich, von 15. Juni an täglich.

Spezialbillette nach Mailand. Anlässlich der Mailänderausstellung ist vom schweizer Eisenbahnverband ein temporärer Tarif, gültig für Personen und Gepäck von der Schweiz nach Mailand via Gotthardbahn vom 18. Mai und via Simplon vom Tage der Betriebseröffnung an herausgegeben worden. Die Gültigkeitsdauer der Spezialbillette beträgt 10 Tage. Ab Bern betragen die Taxen dieser Spezialtarifbilletts via Langnau-Gotthard 11 Käse Fr. 70,05, Käse Fr. 95,- III. Klasse Fr. 30,30; via Aarburg-Gotthard I. Klasse Fr. 73,15, II. Klasse Fr. 47,95, III. Klasse Fr. 91,80; via Kander-Gotthard I. Klasse Fr. 44,55, III. Klasse Fr. 27,95.

Berner Alpen-Durchstich. Von dem über Oberingenieur Zollinger ausgearbeitete Technische Bericht über die Lötschbergbahn mit Rentabilitätsrechnung ist erschienen. Er empfiehlt Ausführung des Lötschbergprojektes zwischen Frutigen und Brig mit starken Rampen und sofortiger Einführung des elektrischen Betriebes. Das vorgeschlagene Tracé, mit 3% Maximalsteigung und 300 m Minimalradius, hat eine Baulänge Frutigen-Spiez von 56,89 km und eine Betriebsstrecke Spiez-Brig von 71 km. Dabei wird die Strecke der Erweiterung der Linie Spiez-Frutigen vorgesehen. Die Betriebszeit Spiez-Brig-Bern wird auf 113 km. Die Bauzeit wird auf 5½ Jahre, die Baukosten auf Fr. 88,100,000 angesetzt. Die Bahn soll eine Leistungsfähigkeit erhalten, die derjenigen der Gotthardbahn nicht nachsteht. Die Betriebsleistungen werden (bei 426,680 Reisenden und 680,000 Gütertonnen) für die Strecke Spiez-Brig auf Fr. 5,350,000, die Betriebsausgaben auf Fr. 2,460,000 berechnet, der jährliche Überschuss also auf Fr. 2,890,000. Auf 14. Juni ist eine Sitzung des grossen Initiativkomitees nach Bern einberufen. Wie dem National Swiss-Aerzte-Verein berichtet wird, hat die französische Ostalpen-Gesellschaft eine Million Franken in Aktien und Obligationen für das Lötschberg-Unternehmen gesammelt.

Telephon- und Eisenbahn-Hygience. In der N. Z. Z.⁴ wird auf die Infektionsgefahr am Telefon hingewiesen und dem Aufsehen der Aerzte dagegen gerufen. Es heißt da u.a.: „Wir glauben, es bedürfe keiner besondern Fachkenntnisse, noch langer Erörterungen, um zur Einsicht zu kommen, dass so wohl im Hörer, Kopf und die Amalgomorgane, in gewissen Ländern werden diese Polster, von allem der obere Teil der Rückwand, mit waschbaren Ueberzügen versehen, was besonders im Sommer auch inbezug auf Reinlichkeit sehr zu wünschen ist, vorausgesetzt natürlich, dass sie dann auch tatsächlich geweckt werden. Es muss die Vorstellung sein, dass die abgesetzten davon verbunden sind, durch deren Einführung aber sich die betr. Behörden resp. Verwaltungen den Dank und die Anerkennung der ganzen Bevölkerung sichern können.“

Automobil- und Veloverkehr. Auch Kantone regieren, die sich gegen die Fuhrwehr der Neuzeit an längsten ablehnend verhielten, fangen an einzuleben. Man schreibt der „Basler Nachrichten“ aus dem Kanton Obwalden: „Es ist alle Aussicht vorhanden, dass der Brüning für den Automobilverkehr unter gewissen Einschränkungen wieder erhöht wird. Die Regierung von Bern hat im Namen des Oberbürgermeisters eine entsprechende Anordnung erlassen. Der Kanton Obwalden hat die betreffenden Kantone Luzern, Nidwalden, Obwalden und Bern vorschlagen. Die Regierung von Obwalden hat beschlossen, eine solche Konferenz zu beschließen. Falls Kontrollstationen und Geschwindigkeitsmesser eingeführt werden, ist man hierfür, wie wir aus zuverlässiger Quelle vernehmen, bereit, den Brüning für den Automobilverkehr wieder zu öffnen.“ Ferner lässt sich die Schweizerische Depeschenagentur aus dem Wallis melden: „Der Regierungsrat erteilt den Teilnehmern an der grossen Konferenz von Vals, Wallis und Simplon die Erlaubnis zur Benutzung der kantonalen Landstrasse.“

Baden. Anzahl der Kurgäste bis 13. Mai 3055, 281 mehr als die Woche vorher.

Lausanne. En séjour dans les hôtels de 1^{er} et 2^{er} rang la Lausanne-Ouchy du 26 avril au 2 mai: Angleterre 1143, Russie 724, France 1108, Suisse 916, Allemagne 712, Amerique 417, Italien 265, Divers 262. Total 5298.

Davos. Amt. Fremdenstat., 28. April bis 4. Mai. Deutsche 893, Engländer 174, Schweizer 247, Franzosen 69, Holländer 38, Belgier 39, Russen 50, Portugiesen 38, Spanier 1, Italiener 1, Griechen 14, Dänen 1, Schweden, Norweger 28, Amerikaner 38, Angehörige anderer Nationalitäten 19. Total 1389.

Über Christian Diem, Portier-Konditeur, erteilt Auskunft
Karl Sommer, Hotel Sommer, Lugano.

Hiezu eine Beilage.

AVIS.

Avant que vous achetez en Suisse ou à l'Etranger un Hôtel, Pension, etc., ne manquez pas de demander à l'Hôtel-Office à Genève des renseignements sur le lieu, la position, la situation, l'avantage et l'inconvénient de l'achat. Le personnel de l'Hôtel-Office dirigé par un groupe d'hôteliers bien connus, à la principale de seconde et conseiller les acheteurs moins expérimentés.